



### Kontakt:

Büro der Sommerakademie „Hortus Niger“  
Linda Achleitner  
Gemeindezentrum Halbenrain  
A-8492 Halbenrain 220  
Tel.: +43 3476 2205-34  
Email: [hortus\\_niger@aon.at](mailto:hortus_niger@aon.at)  
[www.hortus-niger.com](http://www.hortus-niger.com)

Land Steiermark  
Fachabteilung 1E Europa und Außenbeziehungen  
Maria Elßer-Eibel  
A-8010 Graz, Burgring 4  
Tel.: +43 316 877 DW 5518 oder 3802  
Email: [fa1e@stmk.gv.at](mailto:fa1e@stmk.gv.at)  
[www.europa.steiermark.at](http://www.europa.steiermark.at)



## Europe Region Adria-Alpe-Pannonia



## EX TEMPORE 2009

Internationaler Malwettbewerb  
„Eingekreist und ausgegrenzt“

Međunarodni slikarski natječaj  
„Okružen i isključen“

Concorso internazionale di pittura  
„Accerchiamento ed emarginazione“

Nemzetközi festőverseny  
„Körülkerítve és kirekesztve“

Mednarodni slikarski natečaj  
„Obkroženi in izključeni“



20. – 23. Juli 2009  
Halbenrain/Steiermark, Österreich

## EX TEMPORE 2009 – SLIKARSKI NATEČAJ

»Obkroženi in izključeni«

20. – 23. julij 2009 | Halbenrain/Štajerska, Avstrija



### Pogoji za sodelovanje:

Pravico do sodelovanja imajo vsi, ki radi slikajo (slikarji amaterji in absolventi likovnih šol ali akademij), izbor slikarske tehnike je svoboden. Za udeležence so po zelo ugodni ceni na voljo prenočišča v vajeniškem domu v Bad Radkersburgu.

### Prijava in označevanje slikarskih podlog:

Po udeležencu največ 2 neposlikani slikarski podlogi, npr. napeti slepi okvir, karton, papir itd., format ne bi smel biti večji kot 100 cm x 100 cm.

Kje: Büro der Sommerakademie „Hortus Niger“  
Gemeindezentrum Halbenrain, A-8492 Halbenrain 220

Kdaj: ponedeljek, 20. julij 2009, 8.30 - 18.00  
torek, 21. julij 2009, 8.30 - 18.00  
sreda, 22. julij 2009, 8.30 - 18.00

### Tema: »Obkroženi in izključeni«

»Hotela bi slikati to, kar čutim«, pravi »Grande Dame« avstrijskega slikarstva Maria Lassnig in v svojih slikah razgalja šokantna duševna stanja. Kaj se dogaja v vaši duši, cenjena slikarka, cenjeni slikar, ko raziskujete aktualne teme izključevanja določenih socialnih in kulturnih slojev in izolacije izključenih, ki iz tega nujno sledi? A se vam zdi »izključevanje« primerno, potrebno ali ne, se počutite dobro, bolje, varneje, če ste »izolirani« ali ne? Kakor koli že, vsak človek je bil/je v kakršni koli obliki prizadet. Izrazite svoje stanje duha ob razmišljanju o tej kulturni in socialno-politični družbeni temi na papirju ali platnu.

### Žirija:

dr. Zoltan Gálig (Madžarska), prof. Zlatko Jakovljevič (Slovenija);  
univ. doc.dr. Werner Fenz (Avstrija)

### Ocenjevanje:

Oddana dela bodo 23. julija 2009 od 9.00 do 13.00 razstavljena na mestnem trgu občine Halbenrain, kjer jih bo ocenjevala mednarodna žirija. Slike je potrebno prinesiti na razstavo uokvirjene, opremljene z letvami ali zastekljene z nosilci slik. V primeru slabega vremena bodo slike razstavljene v občinskem kulturnem centru. Razglasitev rezultatov in podelitev nagrad bo ob 17.00 uri.

1. nagrada: TEERAG-ASDAG AG	700,00 evrov
2. nagrada : Franz Wagner, Bau- & Zimmermeister	500,00 evrov
3. nagrada: Turistična zveza in tržna občina Halbenrain	500,00 evrov
4. nagrada: »Steirisches Vulkanland«	500,00 evrov
5. nagrada: SWIETELSKY Baugesellschaft m.b.H.	300,00 evrov
6. nagrada: nagrada občinstva	materialna nagrada

## EX TEMPORE 2009 – PODELITEV NAGRAD

Mednarodni slikarski natečaj: »Obkroženi in izključeni«

23. julij 2009, 17.00 | Mestni trg Halbenrain/Štajerska, Avstrija



**Podelitev nagrad:** četrtek, 23. julij 2009, 17:00

**Kraj:** Mestni trg Halbenrain pred občinskim uradom

**Pozdravne besede:** inž. Dietmar Tschiggerl  
župan tržne občine Halbenrain

**Pozdravni nagovor:** mag. Ludwig Rader  
vodja strokovnega oddelka 1E Evropa in mednarodni odnosi  
Urad štajerske deželne vlade

**O temi:** »Obkroženi in izključeni«  
Poslanca v deželnem zboru Günther Prutsch in Anton Gangl

**Podelitev nagrad:** Moderacija Linda Achleitner  
Hortus Niger - Internationale Sommerakademie  
für bildende Kunst und Hoke Schule  
Predaja nagrajenih slik sponzorjem  
Žirija poda utemeljitev nagrad

Glasbena spremljava – ansambel Univerze za glasbo Gradec (Graz)

Prijeten zaključek na prireditvi »Gremo na potepanje« - praznovanje na mestnem trgu Halbenrain.

Nagrajene slike ostanejo pri sponzorjih nagrad, razen slike, ki je dobila nagrado občinstva (materialna nagrada). Nenagrajena dela je potrebno po podelitvi nagrad odnesti, v nasprotnem primeru bomo smatrali, da ste jih poklonili tržni občini Halbenrain. Organizatorji ne jamčijo za morebitne poškodbe slik.

**Kontakt:** Büro der Sommerakademie „Hortus Niger“  
Linda Achleitner  
Gemeindezentrum Halbenrain  
A-8492 Halbenrain 220  
Tel.: +43 3476 2205-34  
E-Mail: [hortus.niger@aon.at](mailto:hortus.niger@aon.at)  
[www.hortus-niger.com](http://www.hortus-niger.com)

**Land Steiermark**  
**Fachabteilung 1E Europa und Außenbeziehungen**  
Maria Eißer-Eibel  
A-8010 Graz, Burgring 4  
Tel.: +43 316 877 DW 5518 oder 3802  
E-Mail: [fa1e@stmk.gv.at](mailto:fa1e@stmk.gv.at)  
[www.europa.steiermark.at](http://www.europa.steiermark.at)